

✎ Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi
🔗 Mlungisi! Dlamini!
📧 Anu Gill
🗨️ panjabhi / bokmål
📖 nivå 1



📖 Late lillebror
📖 Late lillebror

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebokker for Norge (barnebokker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons Navngivelse-Ikkekommersiell 3.0 Internasjonal Lisens.

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/deed.no>

Skrevet av: Clare Verbeek, Thembani Dladla,
Zanele Buthelezi
Illustrert av: Mlungisi! Dlamini!
Oversatt av: Anu Gill (pa), Espen Stranger-
Johannessen (nb)

📖 Late lillebror / 📖 Late lillebror

barnebokker.no

Barnebøker for Norge



ਮੈਂ ਜਾਗ ਕਿ ਅੱਗ ਲਾਉਂਦਾ ਹਾਂ।

...

Jeg står opp og tenner ilden.

Jeg koker vann.

...

ਮੈਂ ਕੁਝ ਖਾਣੀ ਉਥਾਲਦਾ ਹਾਂ।





ਮੈਂ ਬਾਲਣ ਕੱਟਦਾ ਹਾਂ।

...

Jeg hogger ved.

Hvorfor jobber jeg så hardt ...
når broren min bare leker?

...

ਉਂ?

ਮੈਂ ਮੇਰਾ ਭਰਾ ਵੱਲੋਂ ਖੇਡ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ...
ਮੈਂ ਮੇਰੇ ਸਾਥੀਆਂ ਨੂੰ ਖੇਡ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ...

Jeg rører i gryta.

...

ਮੈਂ ਘੜੇ ਵਿੱਚ ਕੁੱਖੀ ਰੋਟਾ ਹਾਂ।





ਮੈਂ ਫਰਸ਼ ਨੂੰ ਸੁੰਬਰਦਾ ਹਾਂ।

...

Jeg feier gulvet.



ਮੈਂ ਬਰਤਨ ਧੋਂਦਾ ਹਾਂ।

...

Jeg vasker opp.